



알고 계십니까?

유방암 진단을 받은 여성들 10명 중 9명은 가족력이 없습니다.

유방 조영 사진 검사(엑스레이 검사)를 실시하면 본인이나 의사가 육안 또는 촉진으로 암을 찾아낼 수 있는 것보다 훨씬 빨리 암을 발견할 수 있습니다. **아주 초기에 발견된 유방암은 거의 모두 성공적으로 치료될 수 있습니다.**

BreastScreen NSW 유방 조영 사진 검사는 무료로 받을 수 있고, **여성 방사선 촬영 기사**가 검사를 진행합니다.

유방암 검사를 받는 여성들을 돕기 위해 **무료 통역 서비스를 제공**해 드립니다.

단체 검사 예약도 가능하고 단체 검사를 도울 수 있도록 무료 통역 서비스도 추천할 수 있습니다.

주치의 소견서는 지참하지 않아도 됩니다만 연락처는 알아 오시기 바랍니다.

**전화하시고 예약하셔서
검진 받으십시오**



13 20 50

BreastScreen NSW 프로그램 소개

BreastScreen NSW는 NSW주 전역에 걸쳐 150여개의 클리닉에서 무료로 유방암 검진을 제공하는 프로그램입니다. 본 프로그램은 1991년부터 호주 연방 정부로부터 재정 지원을 받아 시행되고 있으며 조기 검진을 통한 유방암 사망률 감소를 그 목적으로 하고 있습니다.

본 프로그램은 특히 50세에서 74세 사이의 여성들을 대상으로 실시되고 있습니다. 그러나 40세 이상의 여성이면 누구나 본 프로그램을 통해 검진을 받을 수 있습니다.

연락처

가까운 클리닉에 예약을 하고자 할 경우:
13 20 50

상세 정보

breastscreen.nsw.gov.au

통역 서비스 신청

13 14 50



facebook.com/BreastScreenNSW

50-74세 여성 대상

**유방암 조기
검진으로
생명을 구할
수 있습니다**



13 20 50

매 2년 마다 20분 검진으로
생명을 구할 수 있습니다

breastscreen.nsw.gov.au

유방 조영 사진이란 무엇인가?

유방 조영 사진(mammogram)이란 여성의 유방을 엑스레이로 촬영한 사진입니다. NSW 유방검사 프로그램 (BreastScreen NSW)은 유방에 여하한 증상이나 변화를 인지하지 못한 여성들을 대상으로 실시하는 검사입니다.

나도 유방검사를 받아야 하는가?

그렇습니다. 50세에서 74세 사이의 여성이라면 2년 마다 한 번씩 유방 엑스레이 검사를 하는 것이 조기에 유방암을 발견할 수 있는 가장 좋은 방법입니다. 조기 치료가 최선의 방법입니다.

유방암은 출생국이나 사용 언어와는 상관 없이 모든 여성들에게 발병할 수 있는 질병입니다. NSW주에 거주하는 여성 8명 중 1명 꼴로 유방암 진단을 받게 되는데, 대부분 50세 이상의 여성에게 발생합니다.

유방 검사는 어떻게 하는가?

검사는 약 **20분** 정도 소요됩니다. 검사 클리닉 방문 시 친구나 가족이 함께 와도 좋습니다. 보내드릴 검사 양식을 미리 작성하여 검사 당일 지참하십시오. 작성이 어려우시면, 저희 직원이 도와 드릴 수 있습니다.

여성 방사선 촬영 기사가 피검자를 개별 엑스레이실로 안내해 드릴 것입니다. 그 곳에서 뒷옷과 브래지어를 벗고 검사를 받으시면 됩니다. 유방 조영 사진 촬영 시 방사선 촬영 기사가 각 유방 당 최소 2장씩의 엑스레이 사진을 찍을 것입니다. 엑스레이 사진 촬영 시 유방에 압박이 가해질 것입니다. 압박 시 불편함을 느낄 수 있지만, **매우 짧은 시간 (약 10초)**에 불과할 것입니다. 엑스레이 사진은 유방 크기와 상관 없이 찍을 수 있습니다.

불편한 느낌이 들면 촬영 기사에게 말씀해 주십시오. 유방 검사를 언제든지 중단할 수 있습니다.



50세 미만이나 74세 이상인 경우에도 유방 검사를 할 수 있는가?

40세 이상의 모든 여성은 BreastScreen NSW에 연락하여 무료로 유방 검사를 받을 수 있습니다.

40세 미만의 여성들은 BreastScreen NSW 유방 검사를 이용할 수 없습니다. 젊은 여성들의 경우 유방 조직이 더 치밀하기 때문에 유방 조영 사진을 통해 작은 암 덩어리를 찾는 것이 어려워 엑스레이 촬영 유방검사가 효과적이지 않습니다.

유방 조영 사진 검사는 안전한가?

다른 엑스레이 검사와 마찬가지로, 유방 조영 사진 검사에도 매우 적은 양의 방사선이 조사됩니다. 연구 결과에 따르면, **유방암 조기 검진에 따른 혜택이 방사선 노출로 인한 위험 가능성보다 훨씬 더 크다고** 합니다.

유방 조영 사진 검사의 한계는 무엇인가?

유방 조영 사진 검사가 가장 좋은 유방암 조기 검진 방법입니다. **유방암을 발견하는 시점이 빠르면 빠를수록 치료와 회복의 성공 가능성이 높아집니다.** 그러나 다른 진단 검사와 마찬가지로 유방 조영 사진 검사도 100% 정확한 것은 아닙니다.

- 유방 조영 사진 검사를 한 여성들 중 일부는 최종 검사 결과가 나오기 전에 추가 검사를 받아야 합니다. **추가 검사를 받은 여성들 10명 중 9명은 유방암 이상 징후가 없는 것으로 판명됩니다.**
- 아주 드물게, 유방 조영 사진 검사에서 정상 진단을 받았지만 실제로는 유방암이 존재하는 경우도 있습니다. **유방 조영 사진 검사를 하고 그 다음 해에 유방암이 발병하는 확률은 1000명에 1명 꼴도 되지 않습니다.**
- **BreastScreen NSW 프로그램을 통해 발견된 유방암의 경우 대부분 치료를 받지 않았을 경우 생명에 위협이 되었을 것이나** 극소수의 경우 그다지 치명적이지 않은 경우도 있었을 것입니다. 현 시점에서는 어떤 유방암이 치명적이고, 어떤 유방암은 그렇지 않은지 정확하게 가려내기가 불가능합니다.

다음 번 유방암 검사 시기 이전에도 항상 확인하십시오

1. **본인의 유방 상태를 잘 파악**하고 정상인지 확인한다. 거울 앞에서 유방을 살펴 보고 정기적으로 손으로 만져 본다.
2. **유방에 변화가 있으면** (예를 들어, 멍울이 만져지거나, 젖꼭지에 분비물이 있거나, 전에 없던 통증이 지속적으로 느껴질 때), 즉시 병원을 찾는다.